

識閒堂第一種翻西廂

上

續文獻通考

上

識閒堂第一

種翻西廂

古本戲曲叢刊三集

古本戲曲叢刊編輯
委員會據北京圖書
館藏明末刊本影印

馮西廂本意

元稹作會真記王實甫遂演爲西廂傳奇至今傳
謂其事果真予嘗考稹爲姨母作墓誌其母固
爲鄭夫人而所適永寧尉鵬又崔姓則姓氏皆與會
真記合記崔張中表蓋稹之托名也厥後鵬卒于
官稹睨其喪其女美不能文乞姻于姨母母嫺鄭太
常莫之許稹啣之此記以抒其悲憤且與崔鄭
敗盟復爲後

鄭太常

中淇水橫溢土崩石出則

所撰誌銘

盛稱夫人

詞

之書亦甚明

矣或者猶曰

則傳奇故套積作記未嘗言

之秦給事所譏也

人之太過何以知積之書爲乞

姻不遂而故爲此誣謗之說也余謂天下事有因理而求其跡者亦可因跡而求其理積與崔兄弟也與鄭亦兄弟也藉令崔非令女禮爲親者諱積固不得言也張亦何與于積豈有無故爲人作記而反汚兩中表之名節家風者乎閨房鄙事又曖昧難知積當日鑿鑿條晰果得之所見乎抑得之所聞乎若以

爲已實爲之張固托名也積嘗附宦官後猶悔之積
非不自愛者乘至親喪亂而誘于弱女弟此禽獸之
行積愈不欲自白其污矣况常人之情私已者則悅
若崔果私積積後卽欲補過絕之則亦已矣極力毀
之豈人情也哉藉曰毀之非仇于乞姻亦必有他故
予誠不得其解也予考其跡如此推其理又如此故
歷序當年誣謗如末作爲醜西廂爲崔鄭洗垢爲世
道持風化焉至所作謂積構兵爲寇雖未免形
之太過益

梁式耳觀

本劇者亦

若

是後人之

讀馮西廂又今人之讀原本同一轍矣

癸未花朝研雪子識



識閒堂第一種醺西廂卷上



古吳研雪子編

燕都傻道人評

第一齣 標槩 詩餘 蕭豪

蝶戀花末醉墨眠書今漸老。無計消愁。獨愛醺新調。

世事茫茫難自料。閉門一任多青草。堪嘆昔人都去。

杳公案重重細看還顛倒。剪盡枯花成句稿。笑來又

恐知音少。

作者本意

滿庭芳 崔飛

風張生敗

行窺艷起

伊

下退強豪奸

謀雪誰知落草第

刀

會真誣造後難分清

白又起風濤嘆春閨雖捷鴛盟徒勞終賴婆心俠骨
憐貞女矢歟難搖誅奸珙求書剖怨合垂受封褒

鄭公子重姻親孤身羽難

張方假忘瓜葛百計懷淫

崔小姐痛留詩清貞自矢

杜將軍大破賊作伐成親

第二齣 睽遠 中呂 先天

金

子引滿庭芳生上小丑隨上筆掃秋烟劍磨寒月一經

家緒綿延北堂椿老霜點鬢絲懸那更青霄望迥對
西風暗數流年捱不去舊愁萬種新恨又相煎

書中作蠹久如饑空把青衫沁淚垂壯志儘教流
俗妬寸心惟許老天知長門未獻終須貴遠道相
憐不是癡况是姻親隔生死白雲遙對總堪悲小
生姓鄭名恒字行甫翰林學士探賢公之子也稜
稜駿骨好留家聲落落清才期不墜崢嶸
世業如人五車卽小生亦自負才

雄八斗

逐鱗翔何時桂子風高

少舒鵬翼這

下近聞俺姑母崔夫人因

相國捐館旅櫬東歸近又聞冠起山西必定孤孀
無倚況是鶯鶯小姐昔曾許配小生雖未成莫雁
之禮先姑父盟言猶在已先收中崔之緣小生此
一身不獨稱相國舊姻又新作崔家半子豈能坐
觀斯地視爲膜外閒情必須遠赴艱危早定眼前
大計不免等父親一堂告稟一番看是何如再作
道理外扮鄭翰林末扮院子隨上

看破

鍊

引青玉案霜紅碎葉多于剪且莫道秋光淺徜徉林
下原非賤玉堂殘夢紫薇清轉久不到閒庭院

見介吾兒早侍庭堦有何話說生孩兒聞關東寇
警念姑母逆旅孤孀好生放心不下

駢馬聽羽檄星傳落日烽烟照太原嘆飄蓬逆旅泣
竹孤踪展轉誰憐俺這裡依雲朝望各一天他那裡
向隅夜對惟三面夢冷哀猿倩誰翊出多危險

外我亦正爲此事每費思存

前腔曙白雞入衾窩早不眠恨生華髮愁種詩

脾欲向誰言

意欲告稟爹爹前去相扶歸里

不知可否外笑介呀我兒你原來倒有此意英雄心

偏許少年尖俠腸不似我衰翁倦敗草寒烟條條去

路從伊便

生蒙令孩兒遠行這却甚好只是爹爹膝下孤涼

母親久矣亡過教孩兒怎生放心得下悲介

駐馬泣駐馬聽枝冷庭萱淚隕秋風恨未痊雖喜爹

行清健猶恐閒吟瘦減餘年孩兒此一去呵尋常藥

餌必須全朝昏甘旨誰爲檢泣顏回未寒時頻着衣

先未飢時強飯宜然

外我自能隨時調攝。倒不須在意。只恐汝雖有雄壯之心。終係文柔之質。也須聽我分付。

前腔。你弱質書顛。風骨珊珊。一少年無非是夜牕寒溜。檢盡牙籤。坐冷青瑣。幾曾慣烟波間渡。雨連船雲山策馬。風吹面。切須趁雞鳴。着意先鞭。醉囊空。努力餘錢。

生敬佩訓言。斷不取遺。爹爹憂慮外也罷。自古道趨危赴難。不吉而行。叫琴童即便收拾行囊服

事大相公前，小丑應下批行李復上。衣片密縫，
愁露冷，鞋根多扣怕霜寒。稟老爺錦衾綉褥寶劍，
瑤琴俱齊備在此。外我兒就此起程便了。生拜別。

介

越恁好褰衣涕滿褰衣涕滿欲去怎留連。門前道路，
纔一步已天邊。可堪嘶馬弄金啣相催如箭。令分離，
處滿目殘陽徧。漸覺得泪眼和天遠。

外

前腔追隨左右追隨左右從未離吾前。誰堪老眼看。

家帶

兒去盼兒還來春綠草發平原歸期須勉合青衫濕
盡是啼痕染從今後有夢愁難便

生爹爹孩兒就此去也同小丑下外笑介你看孩

兒竟自去了呀我倒幾乎忘了一事昨日修書一

封正欲稍至我同年杜節度處問候他何不就付

與孩兒帶去倘然中途有阻又可借兵相衛豈不

是好院子快請大相公轉來末叫生復上見介外

出書介此間有書一封你可便道詣河中杜節度

投謁倘然中心有阻即可借兵相衛或就彼麾下